



**Projektgruppe „Irland auf dem Kirchentag“:**  
Gina Apoyan, Florian Ganser, Christian Ludwig

Kontakt:  
Christian Ludwig  
Schwarzer Weg 25  
47447 Moers  
Telefon: 02841-930 221  
Fax: 02841-30665  
[chr.ludwig@web.de](mailto:chr.ludwig@web.de)  
[www.irlandaufdemkirchentag.de](http://www.irlandaufdemkirchentag.de)  
Sparkasse am Niederrhein,  
BLZ: 354 500 00  
Konto: 1123 00 1842

*München / Moers am 3. Mai 2010.*

*Sehr geehrte Damen und Herren!*

*Florian Ganser aus unserem Team hat heute morgen bei Ihnen angerufen.  
Und es sei brandeilig, meinte er.*

*Nun gut, wir sind keine PR-Spezialisten. Trotzdem unser Versuch:*

***Wenn Sie noch Platz in Ihrer nächsten Ausgabe haben, dann fänden wir den Abdruck  
oder eine Zusammenfassung der weiter unten abgedruckten Informationen hilfreich und  
dankenswert (Wir sind eine freiwillige, non-profit-Projektgruppe).***

*Sie können diese Texte in jeder Weise bearbeiten. Die Fotos sind gleichfalls honorarfrei  
Vorgeschlagene Bildunterschriften:*

Bild 1: Peace Wall in Belfast – Noch immer trennen Mauern auf einer Länge von 21 km, bis zu 7,5  
Meter hoch

Bild 2: Hands across the divide – Skulptur von Maurice Harron, 1992 in Derry enthüllt

Bild 3: Downhill Castle, in der Nähe des Giants Causeway, Nordirland, Foto: Gina Apoyan

***Sie finden weiter unten (alles in diesem einen Dokument):***

- zwei unterschiedlich lange Textversionen, und unten drunter, eine***
- Presseerklärung***

*Mehr Informationen auf [www.irlandaufdemkirchentag.de](http://www.irlandaufdemkirchentag.de)*

*Oder telephonisch bei mir: 02841-930221*

*Mit herzlichem Dank und Gruß  
Christian Ludwig*

***PS: Text hier und als doc sind identisch***

# 1) Kurzversion, ca. 1200 Anschläge

München ist voller Hoffnung – und voll an Veranstaltungen zum Kirchentag. Außerhalb des Kirchentags kommt jetzt Irland nach München-Schwabing: für drei Tage und Abende ins MÜNCHENSTIFT-Haus an der Rümmanstraße.

Seit 10 Jahren herrscht Frieden im Land – wie haben die (Nord)Iren das geschafft?, lautet eine der wichtigen Fragstellungen.

Das sind die Veranstaltungen dazu:

1) Das „House of Ireland“ im MÜNCHENSTIFT an der Rümmanstr. ist eine selbst geschaffene **offenen Begegnungsstätte für alles, was mit Irland zu tun hat. Das gibt es: Gespräche & Informationen, Ausstellungen, irisches Essen und Trinken, irischer Büchershop, Filme, Reiseinformationen und neue Projekte.**  
**Geöffnet vom Do., 13.5. bis Sa., 15.5. – täglich von 10-18 Uhr.**

2) In der Rümmanstr. finden auch diese drei Abendveranstaltungen statt:

- \* **Donnerstag, 13.5., ab 19:00 Uhr: eine Irish Music Night**, mit vielen verschiedenen Gruppen/Künstlern, die meisten aus Irland
- \* **Freitag, 14.5., 19:00 Uhr: Podiumsdiskussion mit verantwortlichen Vertretern von Politik und Kirche.**  
*Selbst der irische Botschafter kommt – Moderation: Michael Harles, BR*
- \* **Samstag, 15.5., 18:00 Uhr: Eine ökumenische Feier mit allen Beteiligten und Besuchern und mit irischer Musik, Tanz, Filmbeiträgen...**  
– „**AN IRISH NIGHT OF RECONCILIATION**“

Der Eintritt zu diesen Veranstaltungen ist kostenlos.

Mehr Informationen unter [www.irlandaufdemkirchentag.de](http://www.irlandaufdemkirchentag.de)

# 2) Langversion, ca. 4000 Zeichen

München ist voller Hoffnung – und voll an Veranstaltungen zum Kirchentag. Auf rund 3000 kommt der eifrige Zähler und da nimmt Wunder, daß ein kleines Team von großen Irlandfreunden wagt, weitgehend außerhalb der ganz offiziellen Kirchentagsstrukturen eine ganz besondere Verständnis-Initiative zu starten – mit nochmals weiteren Angeboten.

Seit mehr als 10 Jahren herrscht Frieden in Nordirland. Es ist ein vordergründiger Frieden, denn Mauern existieren weiter, in manchen Köpfen und auch mitten in Belfast: die sogenannten Peace Walls erstrecken sich immerhin auf einer Länge von 21 km und sind bis zu 7,5 Meter hoch.

Auch die mittlerweile weltberühmten Murals (politischen Wandgemälde) motivieren jährlich Tausende von Touristen, das Original zu besichtigen und sich mit einem Kitzel des Grauens von ehemaligen Terroristen ganz praktisch einführen zu lassen in das, was sie vor Ort mit dem neuen Zauberwort „Reconciliation“ benennen: die versöhnende Zusammenarbeit über die nur am Rande religiös bedingten Strukturen und Mauern hinweg. Hier setzt die Arbeitsgruppe an:

**„Ohne Hoffnung, ohne gelebte Ökumene vor Ort, ohne die Kirchen, ohne die vielen Personen mit einer Vision hätte es den langen Weg zum Frieden in Belfast, (London) Derry und in ganz Nordirland nicht gegeben.**

*Doch was waren die Ursachen des Konflikts? Und wie wurden sie – in Teilen - überwunden? Ist der Frieden seit dem Karfreitagsabkommen im Jahr 1998 unumkehrbar? Welche Anstrengungen müssen folgen, damit die beiden communities unbeschwert und in gegenseitiger Achtung der unterschiedlichen Traditionen endgültig und friedlich zusammenarbeiten? „*

Genau das sind die Fragen vom Team „Irland auf dem Kirchentag“ – und sie spiegeln sich in diesen Veranstaltungs-Angeboten wieder:

Zunächst einmal am 12.5. , am "Abend der Begegnung": großer Irland-Informations-und Animationsstand – mit 500 Portionen „Irish Stew“, einem Kurzfilm und allerlei mehr.

**Das weitere Programm aber ist von ganz besonderer Art** und ist keine Veranstaltung des Kirchentags an sich:

die Arbeitsgruppe funktioniert einen Teil des MÜNCHENSTIFT Hauses an der Rümanstraße 60 in ein „**HOUSE OF IRELAND**“ um, einer somit für drei lange Tage und Abende selbst geschaffenen **offenen Begegnungsstätte für alles, was mit Irland zu tun hat. Das gibt es: Gespräche & Informationen, Ausstellungen, irisches Essen und Trinken, irischer Büchershop, Filme, Reiseinformationen und neue Projekte...**, von denen wir alle schon einmal „irgendwie“ gehört haben. Jetzt sind sie zum „Anfassen“ und Nachfragen da.

Stichworte/Anwesende (muß teils noch bestätigt werden) / Durchführende (Auswahl):

Die Corrymeela Community, „St. Patrick & Friends“ (St. Patrick Centre in Downpatrick, Co. Down), Glenree Centre for Peace and Reconciliation; Eirene – Internationaler Christlicher Friedensdienst; die (geheimen) „Duisburg Talks“ (im Jahre 1989); das Nerve Centre, Derry, mit dem preisgekrönten Film „Dance Lexi Dance“, Feile Belfast (West Belfast Festival, eines der größten nicht- kommerziellen community Festivals in Europa – als Antwort auf die „troubles“), [www.peace-counts.org](http://www.peace-counts.org) mit dem Institut für Friedenspädagogik e.V. in Tübingen (und einer Ausnahme-Ausstellung zum Thema „Nordirland. Das ganz normale Leben gewinnen. Zwei Ex-Terroristen und der kalte Frieden).

**Die drei Abendveranstaltungen haben es ebenso in sich:**

**\* Donnerstag,, 13.5., ab 19:00 Uhr: eine Irish Music Night**, mit vielen verschiedenen Gruppen/Künstlern, die meisten aus Irland und mit höchst unterschiedlichen Musikstilen

**\* Freitag, 14.5., 19:00 Uhr: Podiumsdiskussion** mit verantwortlichen Vertretern von Politik und Kirche über die Frage: *Welche (ökumenischen) Projekte haben Einzelne wie die communities als Reaktion auf den Konflikt zustandegebracht? Welche (teils unbekannt?) Rolle haben dabei die Kirchen gespielt?*

Sogar der irische Botschafter kommt – Moderator: Michael Harles, BR

**\* Samstag, 15.5., 18:00 Uhr: Eine ökumenische Feier** mit allen Beteiligten und Besuchern und mit irischer Musik, Tanz, Filmbeiträgen...

– „**AN IRISH NIGHT OF RECONCILIATION**“

Der Eintritt zu diesen Veranstaltungen is kostenlos, um eine Spende wird gebeten.

Das ist die Irlandadresse während des Kirchentags in München:

HOUSE OF IRELAND, MÜNCHENSTIFT-Haus an der Rümmanstraße 60, 80804 München (Schwabing)

**Öffnungszeiten (Do, 13.5. – Sa, 15.5.) 10:00 – 18:00 Uhr**

+ Abendveranstaltungen:

Do, 13.5.:	19:00 Uhr	Irish Music Night
Fr. 14.5.:	19:00 Uhr	Podiumsdiskussion
Sa, 15.5.:	ab 18:00 Uhr	Ökumenische Feier

Anfahrt:

U2/U3, Station Scheidplatz, Fußweg: 10 Minuten.  
Oder Bus 144, Halt: „Altenheim Schwabing“  
Mehr Informationen unter [www.irlandaufdemkirchentag.de](http://www.irlandaufdemkirchentag.de)

Irland auf dem Kirchentag wird von einer privaten Projektgruppe „(Nord)Irland auf dem Kirchentag“ geplant und durchgeführt. Verantwortlich: Gina Apoyan, Florian Ganser (beide München) und Christian Ludwig (Kontakt); Schwarzer Weg 25, 47447 Moers; Telefon: 02841-930 221, chr.ludwig@web.de

### 3) Presseerklärung

#### Presseerklärung

#### **Zweiter Ökumenischer Kirchentag in München 12.-16.5.2010: „Damit ihr Hoffnung habt“**

**Ohne Hoffnung, ohne gelebte Ökumene vor Ort, ohne die Kirchen, ohne die vielen Personen mit einer Vision hätte es den langen Weg zum Frieden in Belfast, (London) Derry und in ganz Nordirland nicht gegeben.**

Doch was waren die Ursachen des Konflikts? Und wie wurden sie – in Teilen - überwunden? Ist der Frieden seit dem Karfreitagsabkommen im Jahr 1998 unumkehrbar? Welche Anstrengungen müssen folgen, damit die beiden communities unbeschwert und in gegenseitiger Achtung der unterschiedlichen Traditionen endgültig und friedlich zusammenarbeiten?

Diese und viele damit zusammenhängenden (auch historischen, politischen und religiösen) Fragen werden von einer Vielzahl von Personen wie Gruppen aufgenommen und im Rahmen des Kirchentags miteinander diskutiert –

1) - **am Abend der Begegnung** (Mittwoch, 12.5., ab 18,30h) am „(Nord)Irlandstand“ (Sendlinger Torplatz)

2) - **an drei Abendveranstaltungen im Theatersaal des MÜNCHENSTIFT-Hauses an der Rümmanstraße** (München Schwabing):

\* **Donnerstag, 13.5.; 19 Uhr:** Lange irische Musikknacht mit Paul O’Brien, Kieran Halpin & Jimmy Smith, Wasteland Green & Gästen; Musikern von „Feile Belfast“ und anderen

\* **Freitag, 14.5., 19 Uhr: Podiumsdiskussion** mit verantwortlichen Vertretern von Politik und Kirche über die Frage: Welche (ökumenischen) Projekte haben Einzelne wie die communities als Reaktion auf den Konflikt zustandegebracht? Welche (teils unbekannt?) Rolle haben dabei die Kirchen gespielt?

\* **Samstag, 15.5., 18 Uhr: Eine ökumenische Feier** mit allen Beteiligten und Besuchern und mit irischer Musik, Tanz, Filmbeiträgen... – „AN IRISH NIGHT OF RECONCILIATION“

- **und an drei langen Tagen** (an gleicher Stelle) im „**HOUSE OF IRELAND** – einer von uns für drei Tage geschaffenen **offenen Begegnungsstätte für Gespräche & Informationen, für Ausstellungen, irisches Essen und Trinken, irische Präsenzbibliothek, für Filme, Reiseinformationen und neue Projekte...** von denen wir alle schon einmal „irgendwie“ gehört haben. Jetzt sind sie zum „Anfassen“ und Nachfragen da.

Stichworte/Anwesende (muß teils noch bestätigt werden)/Durchführende:

- Corrymeela Community, „St. Patrick & Friends“ (St. Patrick Centre in Downpatrick, Co. Down), das Nerve Centre, Derry, mit dem preisgekrönten Film „Dance Lexi Dance“, Feile Belfast (West Belfast

Festival, eines der größten nicht-kommerziellen community Festivals in Europa – als Antwort auf die „troubles“, [www.peace-counts.org](http://www.peace-counts.org) mit dem Institut für Friedenspädagogik e.V. in Tübingen (und einer Ausnahme-Ausstellung zum Thema „Nordirland. Das ganz normale Leben gewinnen. Zwei Ex-Terroristen und der kalte Frieden).

Eingeladen sind weitere (irische) Vordenker und solche, die Nordirlands langen Weg zum Frieden begleitet haben.

Die Irlandadresse während des Kirchentags:

[HOUSE OF IRELAND, MÜNCHENSTIFT-Haus an der Rümmanstraße 60, 80804 München](#) (Schwabing)

**Öffnungszeiten (Mi., 13.5. – Sa, 15.5.) 10 – 18 Uhr** (+ Abendveranstaltungen:

Fr. 14.5. 19.00 Uhr : Podiumsdiskussion

Sa, 15.5. ab 18.00 Uhr : Ökumenische Feier

Anfahrt:

U2/U3, Station Scheidplatz, Fußweg: 10 Minuten.

Oder Bus 144, Halt: „Altenheim Schwabing“ (der Theater-/Konzertsaal mit seiner Kapazität von 400 Besuchern ist ein Teil davon)

Mehr Informationen unter [www.irlandaufdemkirchentag.de](http://www.irlandaufdemkirchentag.de) (ab dem 8.3.2010)

Irland auf dem Kirchentag wird von einer privaten Projektgruppe „(Nord)Irland auf dem Kirchentag“ geplant und durchgeführt. Verantwortlich: Gina Apoyan, Florian Ganser und Christian Ludwig; Schwarzer Weg 25, 47447 Moers; Telefon: 02841-930 221, [chr.ludwig@web.de](mailto:chr.ludwig@web.de)

Kontakt: Christian Ludwig (siehe oben)

München/Moers, den 24.2.2010 (update am 20.4.2010)

Diese Presseerklärung gibt es auch in Englisch.

3.767 Anschläge / 509 Wörter